

NORTE

REVISTA HISPANO-AMERICANA — Núm. 337 — MAYO-JUNIO 1987.





REVISTA HISPANO-AMERICANA

Fundada en 1929

Publicación bimestral del Frente de Afirmación Hispanista, A. C. / Lago Ginebra No. 47-C, Col. Anáhuac, Delegación Miguel Hidalgo, 11320 México, D. F. / Teléfono: 541-15-46 / Registrada como correspondencia de 2a. clase en la Administración de Correos No. 1, el día 14 de junio de 1963 / Derechos de autor registrados. / Miembro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial. / Director Fundador: Alfonso Camín Meana. Tercera y Cuarta Epoca: Fredo Arias de la Canal.

Impresa y encuadernada en los talleres de **Opti Graff** Cedro 313 Col. Santa María la Ribera
TEL: 541-37-29 y 541-09-85

Diseño: Berenice Garmendia

El FRENTE DE AFIRMACION HISPANISTA, A. C. envía gratuitamente esta publicación a sus asociados, patrocinadores y colaboradores; igualmente a los diversos organismos culturales privados y gubernamentales del mundo hispánico.

NORTE

Revista Hispano-Americana. CUARTA EPOCA. No. 337, MAYO-JUNIO 1987

SUMARIO

EL MAMIFERO HIPOCRITA XI. LOS SIMBOLOS DE LA DEVORACION. SIMBOLOS CORTANTES, DE LA SANGRE Y DE LA HERIDA. (Cuarta Parte)	Fredo Arias de la Canal	3
PREMIO VASCONCELOS 1987: MAGIN BERENGUER		37
HA MUERTO EL GRAN HUMANISTA EUGENE RELGIS		38
"LINCE"	Eugene Relgis	39
POETAS INCLUIDOS EN ESTE ESTUDIO		40

PORTADA:

FLOR MINOR

Página 2, dibujo de JOHN BLANCHE. Tomado del libro FANTASTIC PEOPLE por Allan Scott y Michael Scott Rohan. Galahad Books. New York.

DIBUJOS PAGINAS INTERIORES: FRANCIS CAPRANI y GERALD D. PEDROS



EL MAMIFERO HIPOCRITA XI

LOS SIMBOLOS DE LA DEVORACION

SIMBOLOS CORTANTES,
DE LA SANGRE Y DE LA HERIDA

CUARTA PARTE



Fredo Arias de la Canal

CARL JUNG (1875–1962), en el capítulo CONSCIENTE, INCONSCIENTE E INDIVIDUACION, de su libro LOS ARQUETIPOS Y EL INCONSCIENTE COLECTIVO (1939), nos ofrece un resumen de sus descubrimientos:

Los aspectos generales de las manifestaciones inconscientes son, sobre todo, caóticas e irracionales, a pesar de ciertos síntomas de inteligencia y de propósitos. El inconsciente produce sueños, visiones, fantasías emociones, ideas grotescas, y así sucesivamente, esto es lo que esperaríamos que produjera una entidad soñadora. Parece ser una personalidad que no estuviera despierta y nunca estuviera consciente de la vida que vive, y de su propia continuidad. La única cuestión es si la hipótesis de una personalidad dominante y escondida es posible o no. Pudiera ser que toda la personalidad que se encuentra en el inconsciente está contenida en las personificaciones fragmentadas anteriormente mencionadas. Puesto que esto es muy probable, todas mis conjeturas serían en vano, a menos que hubiera evidencia de mucho menos fragmentación y de personalidades más completas, aunque estén escondidas.

Estoy convencido de que tales evidencias existen. Desafortunadamente el material para probar esto pertenece a las sutilezas del análisis psicológico. Así pues, no es fácil darle al lector una idea simple y convincente.

Empezaré con una afirmación breve: EN EL INCONSCIENTE DE TODO HOMBRE ESTA ESCONDIDA UNA PERSONALIDAD FEMENINA, Y EN LA DE CADA MUJER UNA PERSONALIDAD MASCULINA.

Es un hecho de que el sexo está determinado por la mayoría de los genes masculinos o femeninos, tal como sea el caso. Pero la minoría de los genes que pertenecen al otro sexo no desaparece tan sencillamente. Un hombre pues, tiene en sí una fase femenina, una figura femenina inconsciente, hecho del cual generalmente no está consciente. Yo llamo a esta figura el ANIMA, y la contraparte en una mujer es el ANIMUS.

Esta figura frecuentemente aparece en sueños, donde uno puede observar todos los atributos que he mencionado en publicaciones anteriores.

Otra no menos importante y claramente definida es la SOMBRA. Al igual que el ANIMA, aparece ya sea en proyecciones de personas específicas, o personificada como tal, en sueños. La sombra coincide con la PERSONA inconsciente que corresponde a la concepción inconsciente de Freud, y al igual que el ANIMA, aparece frecuentemente descrita por poetas y escritores. Mencionaría la relación Fausto–Mefistófeles y Hoffman en “El elixir del Demonio”, como dos descripciones típicas especiales. La SOMBRA personifica todo lo que el sujeto rehusa aceptar de sí mismo, y sin embargo está siendo siempre dominado por ella, directa o indirectamente. Por ejemplo, los rasgos inferiores del carácter y otras tendencias incompatibles.

El hecho de que el inconsciente personifica espontáneamente ciertos contenidos afectivamente sintonizados en los sueños, es la razón por la cual he tomado estas personificaciones en mi terminología y las he formulado con nombres.



Aparte de estas figuras también hay varias otras menos frecuentes y menos notables, que igualmente se han sometido a fórmulas poéticas y mitológicas. Mencionaría, por ejemplo, la FIGURA DEL HEROE y la del VIEJO SABIO, para mencionar a dos de las más conocidas.

Todas estas figuras irrumpen autónomamente en el consciente en cuanto cae en un estado patológico. Con respecto al ANIMA, me gustaría llamar la atención particularmente al caso descrito por Nelken. LO NOTABLE ES QUE ESTAS FIGURAS MUESTRAN CONEXIONES NOTABLES CON LO POETICO, RELIGIOSO, O MITOLOGICO, aunque estas conexiones no sean en ningún momento verdaderas.

Continuemos con la serie de poemas en los que aparecen los arquetipos de la sangre y de la herida, asociados a los cortantes:

LAS TETAS
en la boca
TAJANLE LA YUGULAR.
FLUYE
LACTEA SANGRE.

JUAN MANUEL BERNAL
De su libro
LA COCINA EN HUELGA DE HAMBRE

LILIANA BASTONS. Tomado de la revista puer-
torriqueña MAIRENA No. 21:

V I O L E N C I A

Eran bueyes y rebaños
en dulce transcurrir.

Eran en los días
y noches
de la vida.

Esos marinos
que inventaron
escandalosos SOLES
para minar la tierra
han fracturado
el tiempo.

Un furor. Una nube.
**UNA DAGA DE VIENTO
HA PARTIDO LA NAVE.**

La paz amenazada
se desploma con un ARBOL,
huye junto al animal que busca amparo,
se **DESANGRA** en los hombres.

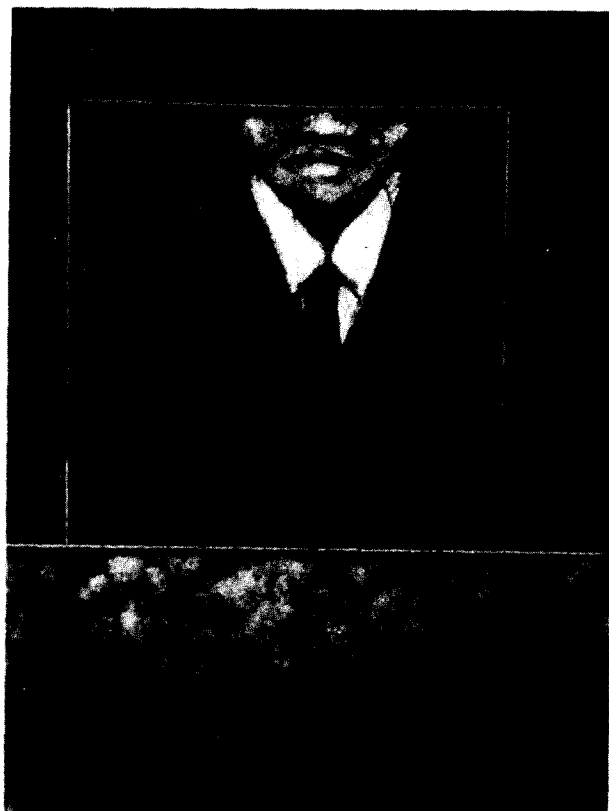
Máscaras irreconocibles
parecen dirigir los movimientos
de un juego demencial.

La vida está en peligro.

El edificio de la Paz
se ha llenado de hombres:

Hablan.
Escriben borradores.
Fórmulas de paz.
Conversaciones.

De repente
alguien arroja los papeles
por la ventana
y desalojan
el Edificio de la Paz.





GRIS, española. (ANA MATESANZ). Tomado de la revista ALISMA No. 3:

XVI

A veces llueve
en este corazón ocioso y turbio,
a veces con un ritmo desusado
llegan las gotas y se escucha un eco
en la callada fosa donde habita.

Calla corazón húmedo y baldío,
no le prestes más voz a esta LOCURA
de lirios que te encierra,
los hombros ya no aguantan
esta atroz certidumbre de **NAVAJAS**,
este peso brutal.

Bien quisiera
desfondarte los cauces o cegarlos
hasta blanquear la bóveda en que atruenas
como un molde de **LUNAS DESANGRADAS**,
exiliarme de ti,
desentramarme.

No hables, ya lo sé,
fuera también está lloviendo.

ADRIANA PARRA. Tomado de la revista argentina PLIEGO DE POESIA No. 3:

A LA CLAIRE FONTAINE

La que masca objetos **CORTANTES**
LA DE SANGRE
de mano enjoyada de ortiga
se partió la boca con el oro de este mundo

junta **PAJAROS** para la jaula
vaciada por las hordas del silencio
es híbrida
que alguien sin rostro le borre los ojos
la desmire

la que se ahogó en el fondo de la **FUENTE**
con el saco de diamantes que nunca nadie
roba
y aún respira.



MA. JESUS PARRAS DE LA ROSA, española. Tomado de la revista ARBOLEDA No. 3:

QUEJA DE LA HORA OSCURA

Ay, hora oscura que me quitas vida.
Ay, ternura que brota de mis duelos.
Ay, LUZ de mi alma conmovida.
Arrancando las plumas de mis vuelos.

Ay, ceguera en llanto convertida.
Pájaro mudo que vuelas en mi mente.
Montaña verde, sábana extendida.
Acogiendo la **SANGRE DE MI FUENTE.**

Deja temblar mis labios en el frío.
Dormirme en tu LUZ de madrugada.
Bañarme entre las AGUAS DE TU RIO.

Conviérteme en ESTRELLA de tu escarcha.
En la aurora que alumbra la mañana.
O en el **VIENTO QUE CORTA COMO UN HACHA.**

LOREINA SANTOS SILVA, puertorriqueña. Tomado de la revista ALBA DE AMERICA No. 6-7:

HIJOS APOCRIFOS

Porque olvidas
la gestación de LUZ en mis entrañas
nutrida de mi carne, mi dolor y mi savia,
he amurallado los litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.
Porque olvidas
tanta noche en vela
custodiando tu hálito
cuando los heraldos negros
HERIAN tu sueño y mi esperanza
Y ERECTA MI PUPILA
era un cáliz de lágrimas,
he amurallado los litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.
Porque olvidas
las noches de alegría
cuando te acunaba en mi regazo y en el nido
de mi falda
con la página genial de un libro
para el vuelo de tus nuevas alas,
he amurallado los litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.
Porque olvidas
el canto inusitado
en mis nanas de vanguardia:

Una tarde de otoño
al arrullo del agua
tus ojos alélfes
olvidan la nostalgia.
Una tarde de otoño
tus ojos alélfes
viajan calles de luna
en el planeta Astralba...
y no recuerdan tus labios

aquel beso infinito sin valla ni distancia,
he **AMURALLADO** los litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.
Porque olvidas
tanta ruta difícil
blasfemia, candado, pestillo, aldaba
en busca de un sitio
para tu firme paso en tierra inexplorada,
he amurallado los litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.
Porque buscas el apoyo
de aquellos que **NAVAJAN MIS ESPALDAS**
y ciego a tus **PUÑALES**
no atinas lo que **SANGRAN**,
he amurallado los seis litorales de mi cuerpo
para que no me **HIERAN** tus palabras.



VICENTE ALEIXANDRE (1898-1984), español.
Tomado de la revista argentina REPERTORIO
LATINOAMERICANO No. 67:

ULTIMO AMOR

Quién eres, dime? Amarga sombra
o imagen de la luz? Brilla en tus OJOS
UNA ESPADA NOCTURNA,
CUCHILLA TEMEROSA donde está mi destino,
o miro dulce en tu mirada el claro
AZUL DEL AGUA en las monedas puras,
lago feliz sin NUBES EN EL SENO
que un AGUILA SOLAR copia extendida?

Quién eres, quién? Te amé, te amé naciendo.
Para tu lumbre estoy, para ti vivo.
Miro tu frente sosegada, excelsa.
Abre tus ojos, dame, dame vida.
Sorba en su llama tenebrosa el sino
que me DEVORA, EL HAMBRE DE TUS
VENAS.

Sorba su fuego derretido, y sufra,
sufra por ti, por tu carbón prendiéndome.
Sólo soy tuyo si en mis venas corre
tu lumbre sola, si en mis pulsos late
un ascua, otra ascua: sucesión de besos.
Amor, amor, tu ciega pesadumbre,
tu fulgurante gloria me destruye,
lucero solo, cuerpo inscrito arriba,
que ardiendo puro se consume a solas.

Pero besarte, niña mía es MUERTE?
Es sólo MUERTE tu mirada? Es ANGEL?
O ES UNA ESPADA LARGA QUE ME CLAVA
contra los cielos, mientras fuljo SANGRES
y acaba en LUZ, en titilante ESTRELLA?

Niña de amor, tus RAYOS inocentes,
tu pelo terso, tus paganos BRILLOS,
tu carne dulce que a mi lado vive,
no sé, no sé, no sabré nunca, nunca,
si es sólo amor, si es crimen, si es mi MUERTE.

Golfo sombrío, vórtice te supe,
te supe siempre. En lágrimas te beso,
paloma niña, cándida tibieza,
pluma feliz: tus ojos me aseguran
que el cielo sigue azul, que existe el agua,
y en tus labios la pura luz crepita
toda contra mi boca amaneciendo.

Entonces? Hoy frente a tus ojos miro,
miro mi enigma. Acerco ahora a tus labios
estos labios pasados por el mundo,
y temo y sufro y beso. Tibios se abren
los tuyos, y su BRILLO SABE A SOLES
jóvenes, a reluciente LUZ, a auroras.

Entonces? Negro brilla aquí tu pelo,
onda de noche. En él hundo mi boca.
Qué sabor a tristeza, qué presagio
infinito de soledad! Lo sé: algún día
estaré solo. Su perfume embriaga
de sombría certeza, LUMBRE pura,
tenebrosa belleza inmarcesible,
noche cerrada y tensa en que mis labios
FULGEN COMO UNA LLAMA
ENSANGRENTADA.

Pero no importa! Gire el mundo y dame,
dame tu amor, y muera yo en la ciencia
fútil, mientras besándote rodamos
por el espacio y una ESTRELLA se alza.



ODYSSEAS ELYTIS (1911), cretense. Tomado del libro homónimo por José Antonio Moreno Jurado (Ed. Júcar):

Es temprano aún en este mundo, escúchame
No han amanecido los milagros, escúchame
MI SANGRE PERDIDA y el **AFILADO**, escúchame
CUCHILLO

COMO ESPOLON QUE CORRE EN LOS CIELOS
Y QUIEBRA LAS RAMAS DE LOS ASTROS,
escúchame

Soy yo, escúchame Te amo, escúchame
Te poseo y te recorro y te pongo
El blanco traje de boda de Ofelia, escúchame
Dónde me dejas, dónde vas y quién, escúchame

Te toma de la mano por encima de los cataclismos

Enormes lianas y lavas de volcanes
Vendrá el día, escúchame
En que nos entierren y mil años después, escúchame
Nos convertirán en rocas resplandecientes,
escúchame

Para que brille sobre ellas la crueldad, escúchame
De los hombres
Y nos arrojen en mil trozos, escúchame
A las aguas uno a uno, escúchame
Y el tiempo es una gran iglesia, escúchame
En donde alguna vez las figuras, escúchame
De los Santos

Sacan lágrimas verdaderas, escúchame
Las campanas abren arriba, escúchame
Un profundo camino para que yo pase
Los ANGELES ESPERAN CON VELAS Y
SALMOS FUNEBRES
No voy a ningún sitio, escúchame

O nadie o los dos juntos, escúchame

Esa flor de la tormenta y, escúchame
Del amor
De una vez para siempre la **CORTAMOS**, escúchame
Y no puede florecer en otra parte, escúchame
En otra tierra, en otra **ESTRELLA**, escúchame
No es la tierra, no es el aire
que tocábamos, el mismo, escúchame

Y ningún jardinero fue feliz en otros tiempos

Con tanto invierno y tanto viento del norte,
escúchame
Cabecea la flor, sólo nosotros, escúchame
En medio del mar
Con sólo el deseo del amor, escúchame
Levantamos toda la isla, escúchame
Con sus grutas y cabos y floridos barrancos
Escucha, escucha
Quién habla a las **AGUAS** y quién llora —¿escuchas?
Quién busca al otro, quién grita —¿escuchas?
Soy yo quien grito y quien lloro, escúchame
Te amo, te amo, escúchame.

JOSE EMILIO GONZALEZ. Tomado de la MEMORIA DE LA ENTREGA DEL PREMIO VASCONCELOS 1986 A FRANCISCO MATOS PAOLI:

A FRANCISCO MATOS PAOLI EN LA PRISION

Te fuiste tú también tras las murallas.
Te ataba fuerte un henequén de olvido.
Te fuiste sonrojando la existencia.
Nadie lloró tu encarcelado VIDRIO.

Una llama de llanto te latía.
Te balaba en la **SANGRE UN OJO HERIDO**.
UNA SAJADA LENGUA DE SILENCIO
golpeando las paredes del martirio.

Te nombras corazón, hermano ausente.
Patria de paz, el maternal ladrillo.
Tu cabeza de reja y de fatiga
calada ya en la **PIEDRA** del espíritu.



MARIO ANGEL MARRODAN, español. Dos ejemplos de sus libros CANTOS A LA MUERTE y SOBRE LA FAZ DE LA TIERRA:

ANTE LA MUERTE GRIS

Con resignación a tus sacros dominios
cuando advienes borrosa y con tu vara mágica
nos duermes.

¡Pesadilla en la memoria como cruel tormento
de clausura!

Impotente quejido de ausencia y gris el alba.
En sus rejas negras la vestimenta desnuda
de impío sobresalto y al mudar en LUZ crepus-
cular

la densa masa del esqueleto
fulge sonora en el estremecimiento.

Pálida certidumbre en huellas de ULTRA-
TUMBA

la muerte ha aniquilado con manos de persona
los desterrados hijos que sume ya en el fin.

Noche espectral de ausencias en las tinieblas
ciega.

Cauce incinerando la realidad última
con furia en la recóndita marea de la des-
trucción.

Tu LIQUIDO MURMULLO FLUYE suave en
el salón

de amenazas de límites a los huesos.

Y es su fondo abatido de CEMENTERIO SIN
LUNA.

¡Doliéndose en su adiós mi brevedad umbría!

¿Así es la prometida orilla de la SANGRE
tras la espera paciente a la tempestad cotidiana?

Bramando fieramente con pisadas solemnes
se acerca instantánea entre desánimos y ayes
a los esfuerzos inútiles de los **LLAGADOS
CUERPOS.**

En el hoyo la pequeña congoja, lívida materia
atribulada.

Detrás del velo blanco transfigurado, ¿qué la-
tido implacable

de infinita llamarada a la faz lacrimosa perpetúa?

Cuando los descarnados tallos se marchiten.

Con tempestad de fracaso el aire tumefacto.

Oh rueda giratoria al CUELLO VULNERADO
que entre débil gemido sepulta las costillas.

¡CENTELLEO nocturno a los ásperos duelos!

Silente orgía del CIPRES que extingue.

Tu pavorosa GARRA NOS DESTRUYE

y al moribundo viaje lo **CERCENA.**

La visita postrimera a un cenit

donde el arraigo antiguo se disloca.

Te fascina la póstuma ceniza.

¿Pórtico de aciaga lejanía?

¿Como reliquia amable de las ruinas

los hondos EPITAFIOS DE LOS MUERTOS?

PIEL DE ASNO

Roca insegura, tosca
y glacial carrera —no el play boy
famélico de ideas (para gloria
de fiesta deportiva suya) ni el bohemio
que rindió sus honores a la farsa—,
¿qué profesión a prueba de salud
hay con más trampa como la que canto
rabiosamente, amigo y enemigo?
Toma esta mano, labrador sin sol
por el vino bendito sentenciado.
Golpéole la conciencia de vencido
a quien se descompasa
(libertino, dudoso, despeinado),
al ritmo vital, estúpido e hiriente.
Las **VENAS CORTARIANLE**
al civil delincuente
con sus horas perdidas
que cae **DESANGRANDOSE**
por el mal sueño en la miope patria.
Así se escupe un concierto de belleza
no dando crédito al intelectual...
para que nunca nos desaparezca
su piel de asno que cubre ardiente adentro,
su pura sangre de paria cabizbajo
igual que jornalero a sino de cultura.

HELCIAS MARTAN GONGORA, colombiano.
Tomado de la separata del CUADERNO LITE-
RARIO AZOR No. XVIII:

POESIA Y POETA

Forzando en las galeras y canoas,
argonauta en la nao de la fábula
surqué el mar y la gota de rocío;
adelantado con los cosmonautas
fui por las rutas de la Vía Láctea,
émulo de las aves migratorias
en los aviones que comanda el viento;
romero por la tierra flagelada
y hombre de carne y hueso entre los hombres
llevo ileso el escudo, poesía,
en el país que me asignó la **SANGRE**
y más allá de la frontera líquida
que alindera naciones en el mapa.
Heraldo de mi patria y otras patrias,
huésped de LUZ al par que condenado
a sondear las tinieblas del abismo;
evangelista del mortal misterio
al par que metafísico profeta,
pero siempre en las nubes emigrantes
o en las raíces que el manglar sustenta
acudí con la savia presurosa
a copiar tu verdad en los **ESPEJOS**
y a **VERTER CON MI SANGRE** tu palabra
a todos los idiomas del planeta.

Lancé el conjuro con unción de niño
ante el verde auditorio de palmeras
y la brisa fluvial llevó mis voces
al septentrión de los acantilados
y en las praderas submarinas
de los puertos australes,
bajo las catedrales sumergidas
—en criptas de corales y madreporas—
entronicé en tu imagen
la advocación de Venus Afrodita
que nace de los mares.

En la pira sagrada del crepúsculo
ofrecí el holocausto de las naves
de Hernán Cortes. Y di la vuelta al mundo
en la nao de Magallanes
repitiendo el ensalmo
a los hombres de PIEDRA
en su pueblo de ESTATUAS
y a las tribus famélicas
levantadas en armas.

Sobre el mar de España, frente a las Islas Cíes,
tu rito azul concelebré en la proa
y el coro urgí de bienaventuranza.
Al fin de las arengas políticas y el ágora
ardí siempre en tus lámparas de arcilla,
en la penumbra que anticipa el alba
fiel al designio de ir tras de tus huellas
hacia la claridad de la mañana.

Ahora que el umbral de los SEPULCROS
piso con lentos pies, el emisario
del laberinto soy, el peregrino
que ha de llevar hasta el confín del orbe
tu mensaje de miel y de rocío,
tu vocablo de hierro y llanto unánimes,
tu pregón de insurgentes litorales,
tu vocación de abismos y galaxias
y el eco-surtidor, eco-simiente
en el epitalamio o la elegía,
en la canción de cuna o en el himno,
el salmo o la protesta.

...Y me proclamo unánime heredero
de la copla y levanto
tu invencible bandera, ipoesía!,
en el mástil del cuerpo
nacido del Océano,
en las ciudades y campiñas,
en el día absoluto del DESIERTO,
en la noche, bajo los ASTROS
de los suburbios y las fábricas
o el gozo de los cuerpos hecho grito

en la evasión de las piscinas
y en el frontón de los estadios.

Entre la muchedumbre que te niega
volvemos las miradas mendicantes
a ti, principio y fin de la existencia,
poesía desnuda y nos habitas
y concibes en luz toda mañana
y nos urges los labios con tu INCENDIO
y con sudor las manos y la frente
para que amor renazca de los besos
y sea nuestro el pan de cada día
y tras ganar la paz y urdir el lecho
libremos el combate de los sueños.

Porque a imagen del Dios omnipresente
la tierra pueblas con el fuego
y nos bautizas con el agua
y nos confirmas en el vuelo
y en comunión de uvas y trigo
das de COMER A LOS HAMBRIENTOS
y nos infundes claridades
y nos señalas el sendéro
y nos libertas de cadenas
y nos levantas si caemos
y si morimos, resucitas
y nos convocas al misterio
y nos incitas con tu SANGRE
a derrotar espacio y tiempo.

Que somos los hijos nacidos
de tus entrañas inefables,
dispersos entre la anacrónica
turba de anónimos juglares,
entre los coros de los ANGELES
y entre el dialéctico aquelarre,
el universal vocerío
del concilio de los poetas
que hoy son palabra y son latido
y mañana serán escombros,
silencio y polvo,
larva y olvido.

Le daré los ojos de Homero
en el fragor de la epopeya;
la mirada larga de Silva
más allá de la sombra eterna;
la cabeza imperial de Gohete;
la aureola de los profetas;
la frente de Juan de la Cruz
límitrofe con las estrellas;
cabellera ardiente de Safo
que Juana Inés cortó en América;
la sién visionaria de Dante;
de Verlaine la pluvial herencia,
la nariz de Ovidio y las Flores
del Mal, otorgara al poeta
que congregara en cuerpo y alma
la suma de Roma y de Grecia.

La boca de Rubén Darío,
de Góngora la viva lengua;
labios quemados de Isaías;
la epitalámica sapiencia
de Salomón, yo le daría
y de Anacreonte la ofrenda
de los rosales y las viñas
en las esquilianas fronteras.

Tórax tatuado por el Ebrio
Navío, Marinero en Tierra;
la piel de amor de Garcilaso;
austral corazón de Gabriela;
el vientre de algas de Alfonsina;
el andar de Santa Teresa;
el gusto de François Villon
por los tugurios y tabernas
y la sangre de Omar Kayam
y Bécquer en las mismas venas
y las Cataratas del Niágara
en las barbas que Whitman trenza;
hombros vencidos de Porfirio;
manos del pastor de Orihuela;
verde perfil de Federico

y la voz total de Valencia;
brazos de los Heraldos Negros
que con León de Creiff se encuentran
y Fray Luis en la concertada
música de arpas y planetas
y las plantas de Pablo Neruda
en su Residencia en la Tierra...

Sumo poeta: angel y monstruo
tu estatua así, de dios y bestia
entre los hornos de mi sueño
en cada noche me desvela
hasta que al fin de fundir formas
y nombres en la misma hoguera,
de amalgamar aves y sierpes,
de moldear lavas y colmenas,
queda para siempre en mi tacto
la huella impar de la belleza.

Penélope me asiste en el desvelo.
Sísifo de las íntimas canteras
debo esculpir, hasta el cénit del tiempo,
**LA ESTATUA QUE TALARON LAS
TINIEBLAS**
en castigo al olvido de otros nombres
que son raíz de la sonora selva.

¿Será el poeta-sumo aquella hidra
que alguien puso a vagar por la leyenda
o tan sólo aquel ídolo de PIEDRA
que erigieron las manos aborígenes,
junto al fantasma de la esfinge,
en el brocal de la existencia?

La respuesta es la MUERTE de los ecos
y la duda es el hierro que LACERA.
La poesía es cotidiano reto
que el hombre lanza
y en silencio acepta
desde que abdicó de las alas
y fue súbdito de la tierra.

ALVARO MENENDEZ FRANCO, panameño.
Dos ejemplos tomados de su libro LA NUEVA
VOZ DE LOS ANTIGUOS RIOS:

Aquella tarde
detuvo su CORCEL
el viento.

Lloró SANGRE
el rojo en
las banderas.

De luto y bronce
se vistió
Diciembre.

Estudiantes
de Patria insobornable
recobraron la Historia.

La MUERTE ENCABALLADA
y olivera
CORTO CON SUS GUADAÑAS
el rostro popular.

Oscuros vendepatrias
de arcilla equivocada
trocaron la República
en mostrador extraño.

Ofendieron los himnos
derrocaron los bustos
HIRIERON las escuelas
—las iglesias
—los libros
—los ladrillos

siempre aborriguerados
al pie del enemigo.

Por eso fue la lucha
de colegiales límpidos
de revolucionarios
de altivos panameños.

Por eso fue tu daño
estudiante inocente
defendiendo el Ancón.

Aquí mi canto, mártir.
Aquí mi voz humilde.
Aquí mi patronímico.
Aquí mi corazón
como un fusil de estaño.

ENVIO

Sebastián Tapia, en su silla,
inválido de piernas pero ágil de alma:
desde el mapa de tu Patria lejana
por tí que te debates,
entre **BISTURIES Y GUADAÑAS**,
te escribo esta carta abierta
para recordarte que el verdugo
de **AMARILLAS BARBAS** jamás
te curará pero el pueblo que amas
pequeño pero soberbio
está de pie y te dará su mano
su **SANGRE** su hueso su esperanza.



20/NORTE

JAIME MESQUIDA, español. Tomado de su libro
CIUDAD AL ALBA:

ESPACIOS

A la carga entra el mar con todos sus
CABALLOS;
rompe sus LANZAS de espuma en las ROCAS.
Espacio en el espacio rueda la LUNA llena;
danza de la LUZ SOBRE EL AGUA NEGRA.
ESTRELLAS encerradas en su jaula de sombras.
UN PERRO MONDA LA LUZ de unos huesos,
roe hasta el final de lo que fue un cerdo.
Como AFILADA DAGA,
su rugido CORTA el silencio en dos mitades casi
idénticas.

Flor tatuada sobre el PECHO del aire,
festín de aromas sobre la SEQUIA.
El aire frío en su senda de perfumes,
el amor en su senda de MIRADAS,
el corazón en su senda de ESPINAS.
Alto surtidor de la brasa en la mitad de la noche
inmensa.

Isla de tiempo en mitad de los días.
Delta de SANGRE en el río de tu cuerpo.
Mano invisible que reúne todas las lluvias
y las dispersa por el ocre llano.
Mano invisible que reúne todas las vidas
y abandona a la orilla de la MUERTE.
Hueso de SOL en la FRUTA del día

Un haz de LUZ silente
a tus pies derrotado, EMBEBIDO EN TUS
OJOS.

Feroz LUZ armada al asalto de tu forma.
INCENDIO del que siempre sales ilesa.

El peso de la LUZ, la balanza del día.

Eres

la gota traslúcida que colma la medida,
la puerta que abre en la sombra la transparencia.

A tus pies inventé el idioma.

Dije

palabras no usadas,
dije lo nunca dicho,
lo nunca oído para definirte:

Palabras maternas de la lluvia,
delgado rumor de AGUAS sin llegada,
Verde sonar del SOL sobre las hojas.

Desdibujada en mitad de la LUZ,
corpórea entre las sombras,
no de huesos y carne,
ficticia,
no real,
yo te hice con palabras,
te forjé en pensamientos,
di forma a tus METALES
como a un arma de MUERTE
que ahora pende sobre mi cabeza.

El desafío es constante,
el duelo continuo.
Tensa en el silencio,
INMOVIL para el salto mortal.
El momento propicio,
el ahora justo,
el instante preciso.
Caes, ruedas,
rodamos,
sobre el SOL,
bajo el SOL,
HERIDOS,
abrazados,
no MUERTOS ni nacidos.

Indestructible,
intacta entre mis brazos,
te acaricio en miradas,
te beso en palabras,
te ENTIERRO bajo mi cuerpo.

En tu cuerpo mi lucha es amorosa,
nuestras derrotas son nuestras victorias.
La MUERTE es nacimiento.
El nacimiento, MUERTE hasta el otro nacer.

Sola,

vives en lo alto del recuerdo,
como el SOL sobre el día,
lejana,
inhabitable,
inaccesible.
Sobre el tallo de la pasión,

flor deshojada.

MANUEL ERNESTO MOLINARI, argentino.
Tomado de su libro LA REBELION DE LOS
ARBOLES:

VOY A RECORRER LA PATRIA

Voy a recorrer la patria cuerpo adentro,
más allá del gran RIO, pueblo arriba.
Quiero mirarla desde sus propias vértebras
y entrar en el latido de su pulso.

Quiero sentir su SAL y EL GUSTO AMARGO
de las cenizas de todo sus INCENDIOS,
con mi ansiedad de saber y de ver cosas
volcadas en los torrentes de su espíritu.

Debo llegar al SOL, **CORTANDO NUBES**,
y hallar el nacimiento de la historia
que muestra el rostro pálido de un Cristo
en la imagen dolida de la tierra.

Quiero encontrar la patria en ella misma,
por los caminos de su propia esencia,
palpar su ser real, tenerla próxima,
y escuchar en sus voces su mensaje.

Tengo que saber por qué se agita,
penetrar su verdad, verla desnuda,
poner al descubierto su costado
y hundir mis dedos en su **HERIDA ABIERTA**.

Tengo que vivir su rebeldía,
MASTICAR SU DOLOR besar su carne,
y comprender por mí cómo es, entera.
Voy a recorrer la patria para verla.

Voy a andar por la LUZ y por las sombras,
caminar por el canto y por el grito,
por el alma natal y por su signo.
Voy a recorrer la patria para hallarla.

Quiero sentirla en mí, sentirme en ella,
respirarla, vital y estremecida,
y abrazado al ESPEJO de su suelo,
tomar su corazón entre mis manos.

Voy a recorrer la patria por sus huellas.
Tal vez precise desandar caminos
o volverlos a andar y repetirla
en toda la extensión de su sentido.

Voy a recorrer la patria para siempre
por el triunfo final de un pueblo en lucha.
Quiero ver su destino cara a cara
y recoger la LUZ donde la encuentre.

Voy a recorrer la patria, desvestida,
por cada gota de su **SANGRE** joven.

MANUEL MORENO JIMENO, peruano:

TIEMPO CERCENADO

El tiempo es dolor
Duele a toda hora
Duele en la luz
en la tiniebla
en el **GRITO HERIDO** del hombre

Como cae arrasante
la ceniza perniciosa
y la lava candente
afuera y pecho adentro

Como oscurece devasta
y despavorida mantiene
toda la **SANGRE**
El tiempo se desmorona
en cada **HERIDA**

Cede
anda sonámbulo
esgrime sombras

Desbaratado
CERCENADO
SANGRA TAMBIEN

RAUL OTERO REICHE, boliviano. Tomado de
la revista CORREO DE LA POESIA No. 14:

MOTIVO

Escucho el grito del rosal
con su carga de aromas.
¡Cuántos pétalos llora!
¡Labios y besos! ¡**SANGRE!**
Mi niño **CORTARA UNA ROSA**,
el ángel le dará su **ESPADA**.
Volarán las luciérnagas libres, esta noche!



MANUEL PACHECO, español. Cuatro ejemplos tomados de sus libros POESIA EN LA TIERRA, EL ARCANGEL SONAMBULO, EL CINE Y OTROS POEMAS y POESIA EN LA TIERRA, respectivamente:

EN LA TIERRA DEL CANCER

Máscaras de uranio
sobre el PECHO DEL MUNDO.
Acumulemos un mes de FANGO DE ALACRAN
para fundir ESTATUAS,
porque en el mundo existen las ESTATUAS,
existen los **FILOS DE ESCAYOLA**
y los hombres se quedan PARALITICOS.
Ventanas asombradas de la **HERIDA** del aire
y un hombre SODOMITA de piel de SAPO
SECO
llevando una LINTERNA DE MUROS FUSI-
LADOS,
internando raíces como lágrimas,
como lutos de madres sin comienzos,
como un GRITO ASFIXIADO en las celdas de
noria y vitriolo.
Apacentar un ganado de fusiles
para nombrarle al hombre sábanas de colores,
para dejarle oscuro y maniatado en la Tierra del
Cáncer,
para inventar la MUERTE en los relojes
y tirarle los mares
contra el DIQUE PODRIDO de la **SANGRE**.
Asesinando el pulso de las alcobas
el hombre siembra espuma en tierra oscura,
siembra la FLOR del llanto en los espasmos,
sacude como un mimbres su triste consecuencia
y LLENA DE CADAVERES UNA ABSURDA
NARANJA.

LETANIAS A SU CORAZON

Su corazón de lirio,
su corazón de barco,
su corazón de cabeza de niña
acostado en la alfombra de un regazo;
su corazón de **SURTIDOR HERIDO**
por la lluvia otoñal de los canarios,
su corazón de beso sin pintura,
su corazón de CISNE deshojado,
su corazón de manos de rocío
para dejar Palomas en mi frente
y borrar sus arrugas de LAGARTO,
su corazón de madre para mi llanto seco,
de caricia de estio para la nieve oscura de mis
manos,
de café diluido para romper mi sueño,
de antorcha humedecida en la flor de mis labios,

su corazón de seda
para envolver mis huesos descarnados,
su corazón de horas con relojes de agujas,
su corazón de **TIJERAS** y vestidos,
su corazón de máquina de coser,
su corazón de lágrima de PAJARO.

Dejadme que le rece como un niño
cuando tira al estanque papeles como barcos,
como un limón abierto en una **HERIDA**,
como un PEZ DE CRISTAL llorando calcio.

Dejadme que le diga corazón de tristeza,
de jazmín y de nardo,
corazón de una **SANGRE** convertida en caricia
para llover semillas en mis labios.

POEMA PARA OIR EL SILENCIO

A Bergman por "Gritos y Susurros"

El paisaje impasiblemente bello
contempla indiferente el cuerpo crucificado de
AGNES.
La pintora de la deformación está dentro de los
ESPEJOS
y sus pinceles de pelos de telarañas de otoño
difuminan la cara de la enferma.

El sonido de GOTA DE ARENA de reloj
araña los CRISTALES del Silencio
y los cuerpos de las mujeres
adquieren sonidos de voces extrañas.

LA ESPONJA DE LA SANGRE mancha las
estampas
y nombra los objetos que son más duraderos que
la carne.
Brochas mojadas de rojo funden las imágenes
empastan las arrugas del recuerdo
y encienden alaridos que distorsionan las pa-
labras.

KARIN ardiendo en el frío que le brota de los
muslos
y le sube a los pechos y le muerde las manos
que **HIEREN CON EL CRISTAL** de una copa
la nieve-brasa de su sexo.
MARIA llameante
abierta hacia las manos del Doctor que recrea
su deseo
en la sádica descripción de las invisibles arrugas
de su rostro
y el cuerpo de pan de ANNA

acariciando con las sedas calientes de sus PE-
CHOS
los labios de la enferma.

Muere la enferma encerrada en la circunferencia
de la soledad
y la cara de pueblo de ANNA
abrazo en su desnudo el sueño de su hija.

POEMA EN SEPTIEMBRE

En la mañana de Septiembre
piso una carretera EMPAPADA DE AGUA
y miro en la cuneta un GATO MUERTO
y no sé si su SANGRE la han vertido las ruedas de
un coche
o la **NAVAJA AZUL DE UN ASESINO**.
Se mezclan las palabras
y están comunicando en un raro sonido
y los hombres no entienden lo que dicen.
Hablamos de mensajes del espacio
y llevamos las manos tendidas hacia el **MURO** de la
niebla
que empapa con su BABA todas las escrituras.
Se dice en matemáticas que dos mas dos son cuatro
y en el abstracto nombre de los números del alma
dos más dos pueden ser dieciséis
o un hombre fusilado
o una mujer desnuda
o un niño convertido en una **ANTORCHA**
olímpica.
Puede ser la pantalla de la televisión
lavando los cerebros de todas las familias.

OSCAR H. PRALONG, argentino. Tomado de la revista POESIA DE VENEZUELA No. 126:

LIBRES

Voces fosfóricas levantan
tu estatura de luciérnaga,
y tu rostro de nube,
a todos te remontas,
más allá del dolor
como **HERIDA ETERNA**,
como una mano
que arrastra tentaciones
**EL FILO DE TU PERFIL
CORTANDO EL TIEMPO.**
Con un sólo impulso
pariste mi amor,
fue un germen
un río inmenso.
Estabas más lejos
que las **FLECHAS MILENARIAS
DE MI PECHO.**
Y la libertad:
tu deseo de ser libre
Era la libertad (inmensa sideral)
mojando nuestra piel
como una antigua **BESTIA
ENSANGRENTADA.**

JOSE REPISO MOYANO. Tomado de CANTOS DE SANGRE:

LIBERTAD

**LA HOZ CORTA MI PECHO:
EL SUEÑO SANGRANTE**
de los olivos verdinegros.
Adoro la montaña,
tú, amante leal.
Montaña de hierro,
montaña símbolo
de la libertad.

ARMANDO ROJO LEON, español. Tomado de la revista POESIA DE VENEZUELA No. 105:

LA COSECHA

SANGRA AMAPOLAS, SANGRA
en la luz del estío,
SANGRA AMAPOLAS, SANGRA
el trigal **AMARILLO**,

bajo la **HOZ AGUDA**,
en batallas de júbilo,
bajo la **HOZ AGUDA**
sagradamente **HERIDO.**

JOSE MANUEL RAMON. Tomado de la revista
EMPIREUMA No. 3:

A FERRANDEZ COSTA

Siento un alba poseída por ALAZANES de cera
medusas desgranando piel rugosa de sombra
lo infinitamente azul en quietud de pálida virgen

Siento de noche penitente LUZ AMARGA la
sospecha
de véspero **HERIDO** el reflejo y ritual de perga-
mino

Siento MANCHAS DE SERPIENTES sin laderas
que piden
la incertidumbre de **CUCHILLOS**
E INSECTOS DE LAVA

Renacen volcanes en pétalos de orquídea en
humo
devuelto por la unción de lapislázuli

Siento MANZANAS OBSESIVAS de océano y
sus duendes
rebeldía de murallas augurio donde resuenan
gavilanes irritando sus pechos caídos siento
las MANZANAS OBSESIVAS DE AZUL que
despliegan
su piel para envolver la tierra
inoportunas campanas fragmentadas voces
revelación del aire que escapa por la grieta
abatida de tu aliento

Siempre una aurora de sal que cae golpeando las
sienes
del **ESPERMA** la esperanza de designios ocultos

LUIS RIVERO LUZARDO, español. Tomado de
la revista AZOR No. XVI:

TIERRAS DEL SUR

Tierras del sur; páramos de estos predios,
tierras yermas sin agua
donde el hombre, sin medios,
se "empurra" por la "magua"
de ver todo reseco
como **HERIDAS ABIERTAS (QUE NO SAN-
GRAN)**
con cuajarones negros.

Tierras del sur que, como enorme carga,
agotan a los hombres del barbecho
por pesadas y amargas;
a las que los alisios, siempre recios,
les dan aspecto de tierras desoladas
de vegetación gris (de oscuro cielo)
de tísicas aulagas y tabaibas
que crecen en su suelo
y donde la quietud sólo es **CORTADA**
POR GRAZNIDOS DE CUERVOS
y el grito del GALLO en las madrugadas.

GUSTAVO ANIBAL ROMERO BORRI:

LOS DIAS VENIDEROS

Impreciso de sueños,
alimentado de ansias,
fortalecido de desfallecimientos,
incrustado en la vida como **DAGA** que intenta
profundizar la causa de la **HERIDA**,
 voy al encuentro de los días venideros
 que **ARDEN VORACES**
 en la tapiada lejanía.

Hecho carne en la vida,
tentado por toda perfección,
conmovido ante lo inexpresable
y ante las evidencias de lo arcano,
alborozado por un reciente amor
que da razón y magia a lo vivido,
 voy al encuentro de los días venideros
 donde todo hombre tiene
 consagrado su sitio
 de fracasos o glorias.

Vivo en el permanente bullir de la impaciencia;
en las aguas fluctuantes de un presente
construido sobre el vértigo
 y me entrego a este rito
 de dejar que la luz me resplandezca
 mientras los labios rozan,
 insaciables,
 alguna memorable certidumbre.

Creyente del cielo y de la tierra,
soy una irradiación de lo supremo
que se niega a los ojos,
pero no al corazón desesperado.

Aún los crepúsculos traen reminiscencias
de esa serenidad a que aspiramos,
y no es en vano nada,
ni la MUERTE.



CARLOS SAHAGUN, español. Tomado de la
revista JUGAR CON FUEGO:

PARA ESTE OTOÑO SUBITO

Ha MUERTO, está la losa confirmando
su descenso al infierno, un largo epílogo
de **AVIDOS BISTURIES Y TRANSFUSIONES**.
Mas no bajan con él los días aciagos
y un ESPEJO prolonga su adversa simetría
sobre el país inerme.

No ha acabado el eclipse. El dolor sigue,
la noche sigue proponiendo al aire
proyectos infinitos que ya apenas perturban
porque se abandonaron: hoy devienen
derrotada memoria de una **HERIDA**
que no defiende nadie.

Ahora, en la incertidumbre de esta MUERTE,
contemplo a solas una LUZ difusa
cada vez más lejana. Hay en las playas
pura LLUVIA sin fin, y en los caminos
igual desesperanza, más ARBOLES sin vida
para este otoño súbito.

JUAN SANCHEZ LAMOUTH, dominicano. Tomado de la revista Q-21 No. 18:

CARTA A MI HIJA MARGARITA SANCHEZ

HIJA MIA!

Como riendo marchamos hipnotizados
por hojas **ENSANGRENTADAS** y furiosas
cadenas
un PAN DE LUZ hoy llena estos espacios;
cuesta abajo marchan los **HOMBRES DEL
HACHA**,
cuesta arriba se siente la amplitud de los dolores.

Este polvo de la antigua parroquia bien puede
ser
(el polvo de los siglos;
son pocos los que buscan el tiempo que han perdido;
sé que cuando muera iré a morar al patio de ese
cielo
pero siempre hacia ti con el alma estrecha de
sonrisa,
siempre hacia ti desde este amargo patio donde
(se ven las rosas
hablando con los MUERTOS.

Las veletas me causan muchas penas;
me recuerdan los RUISEÑORES MUERTOS al
pie de la montaña;
estos son símbolos perennes, mis laberintos floridos,

(mis esfuerzos,
cuántas tierras, cuántos árboles, cuántos rayos
de sol
cuántas miserias, cuántos amores;

hija mía, sé conforme, ama este coeficiente de
tristeza,
esta humilde comarca con sus nubes goza cuando te siente.



JOAQUIN SANCHEZ VALLES, español. Tomado de su libro MORADAS Y REGIONES:

MUCHACHA DE PERFIL

Y esa piel que acaricias como un ansia redonda,
será un día en mis manos la forma de tu noche?
será un día tu rayo, tu pasión que se entrega sonando entre los ríos?
o será tu frontera, esa piel que acaricias como un gesto que escapa
donde el amor apoya su mejilla sin ruido
cubriéndote de **HERIDAS Y LIMONES CORTADOS?**

Sigue así, sin mirarme, presencia solamente,
una vaga presencia entre las LUCES,
sin mirar otra cosa que el aire enfrente tuyo,
sin sentir otra cosa que esa piel que acaricias,
no niebla, no: canción, carne olvidándose.

Dibujo para el viento, dónde está tu sonrisa?
dónde extiende las alas el **PAJARO
SANGRANTE DE TU BOCA?**
Para quién es su vuelo?

SERTAO. Tomado de la revista madrileña RAFA-
GAS No. 12:

LUNA DE GUADAÑA

Te
amaba
tanto
y no pude perdonarte
que negaras
la razón a las

ESTRELLAS

Su esencia
de esperanza, y rabia
No
sé
Eras, o estabas
Si te miraba
Si la vida fluía
porque la risa

es de HERIDA

y la tierra

SANGRABA

esponjosa, nos recibía
y el andar en la

fuga

Nos alimentaron de sueños
ideas, utopías

lejanas
clandestinas
HIRIENTES Simiente de
salinas
Por esto...
te
amaba

tanto

y no quise perdonarte
que le negaras
a los luceros

su LUNA DE GUADAÑA

Y el pan

-ácimo-

,y la sal

de hiel;

aspereza en la SEQUEDAD de la estancia.



JAIME SILES, español. Tomado de la revista
LITORAL:

CANON (1969-1973)

ARBOL de olvido, tú,
cuerpo incesante,
PALOMA suspendida sobre el vértigo.

Hay una SAL AZUL tras de tus cejas,
un mar de abierto FUEGO en tus mejillas
y un tic-tac indecible que me lleva
hasta un profundo dios hecho de espuma.

Y es otear el aire,
arañar el misterio,
ACUCHILLAR la sombra.

Y te voy descubriendo,
metálica mujer, entre el ESPINO:
un murmullo de **SANGRE** transparente
en el rostro perdido del silencio.

CARLOS SPLAUSKI, argentino. Tomado de su libro REGRESO A LA VIDA:

GENERACION

Vienen las olas
con su MUERTE de espuma
y su loca amenaza
a gastar las PIEDRAS
en agresivo empuje
de las ondas marinas
a mojar la arena
apagando su SED
en un roce de ESTIERCOL Y SILICIO
donde el Sol depositó la vida
Energía de los latidos
Desesperación caliente de los mortales.

¿Dónde están hoy los de las cuevas?
¿Dónde fueron con sus bártulos?
Los que en sus costas CLAVARON LA LANZA
simbrando el eje del PLANETA
aprendiendo la faz del Universo.

De generación en generación
hasta mis propios huesos
como por un tubo
ME INYECTARON LA SANGRE
para saber hoy más de su tiempo
que ellos mismos.

¿En qué misterio
el miedo encendió el FUEGO
su **HACHA** sin cabo, sin OJO?
MUERTA BIEN MUERTA
yace entre las ROCAS.

Mis papeles duran menos
que el plumaje de tanta altivez
De tanto poderío
enfrentando el misterio
para encontrar tu cueva vacía.
Abuelo de mis abuelos
no merezco levantar en tu nombre
tu herramienta de PIEDRA
que por milenios golpe a golpe
hoy vuela enorme
la nave al espacio
desde una cueva más grande
hacia los nuevos misterios.



JOSE UMAÑA BERNAL, colombiano. Tomado de la revista ESPARAVEL No. 93:

NOCTURNO DEL ADIOS

El ALBA AZUL corría por los prados nocturnos.

Sobre el campo del lecho maduraban tus besos.
En tu labio MORIAN las palabras rendidas.
Tu **MIRADA SEGABA** las gavillas del sueño.

El **FILO DE LA LUNA** vendimiaba en la selva los cantos DESLUMBRADOS de la primera ALONDRA.

LACERADO por todas las AGUJAS del tedio el corazón SONAMBULO caminaba en la sombra.

Regaban tus cabellos el inútil tesoro de su gracia en mi hombro resignado y cautivo.
Un rumor fatigado de PAJAROS ausentes flotaba entre las redes CRISTALINAS del frío.

Y allí estabas, mujer, mancillada y sumisa, hoja MUERTA en la nieve de las sábanas lentas; la ESTRELLA retardada de tu amor sin misterio naufragaba en un arduo laberinto de AUSENCIA.

El ALBA AZUL rayaba los CRISTALES nocturnos.

Ululaba el oscuro vendaval de los trenes.
Mis OJOS alcanzaban presurosos NAVIOS que dejaban la noche de fantásticos muelles.

Se pegaba a mis brazos tu pasión sin retorno.
Cantaban en mi oído rumorosos caminos.
Un golpe ESTRANGULADO de cautivos silencios
TALADRABA LA GRUTA DE TU PECHO rendido.

El augurio ignorado te SECABA LOS LABIOS.
Las palabras **HERIDAS** SANGRABAN en la sombra.

—Sobre el hombro del día respiraba la brisa olor amplio de mares y de tierras ignotas—.

En tus ojos extáticos naufragaban los puertos
tu cabello caía como un cielo de otoño
La **CUCHILLA** de un GRITO ESTRANGULO en la noche
el silencio angustiado de un adiós sin sollozos.

El ALBA AZUL huía por los prados nocturnos.
Se llenaron mis OJOS de esperados caminos.
Y adiviné tus manos estrujando la sombra en un nudo de tedio, de DOLOR y de olvido.

ANGEL URRUTIA ITURBE, español. Tres ejemplos tomados de su libro ME CLAVE UNA AGONIA:

LOS CIPRESES CREIAN EN LA TIERRA

No es verdad que la LUNA,
NO ES VERDAD QUE SUS PECHOS,
no es verdad que la piel de mis caricias.
Saltar sí,
saltar sí,
saltar
de sombra
en sombra,
hacer la religión de los escombros,
y remar tierra adentro
de esqueleto
a esqueleto,
levantar las penínsulas crecientes de GUSANOS,
conquistar el país de la carne vencida,
la gloria tenebrosa de los huesos.
No es verdad que la LUNA,
no es verdad que la piel de mis caricias.

Salir a FUEGO limpio,
cantar a latigazos de PUS enamorada.
Cruzó por una lágrima el tren que me estiraba
el adiós
hasta romperlo;
y al final me esperaba un RIO DE NAVAJAS
perdonando.
Me borró
las palabras
un trueno ENSANGRENTADO DE MARMOL
temporal y manuscrito.

Había unos ESPEJOS con las manos abiertas,
unos nombres tirando de la nada con estolas,
los CABALLOS de Dios soñando por los siglos
de los siglos,
los cipreses creían en la tierra
donde los MUERTOS cuentan las raíces,
no es verdad que la LUNA y la piel de las caricias,
el tren dejó tan sólo una negra bufanda de humo
deshilado,
un sótano de ruidos, un túnel visceral de escalofríos.
La LUNA está maldita.
Después de este naufragio de FUEGO y de cenizas,
el hombre, el hombre, el hombre
ha podido EXPRIMIR SU RACIMO DE LAGRIMAS
y ha cuajado una ESTRELLA
en su HERIDA olorosa y combatiente.

NOCTURNO

Salí a **ROMPER** la noche con un grito de hierro
y me **CORTE LOS PIES** en los raíles de una
RAMERA BLANCA para todos,
un coro de SERPIENTES remataba la torre de
colas VENENOSAS,
las esquinas del cielo se MORIAN de lepra y de
ANGELES OBCENOS,
los RIOS SE MORIAN detrás de los manuales
más amargos,
nadie quiso vaciar en las aceras la tristeza de toda la familia,
las miradas tenían su esqueleto colgado de los hombros,
no estaban los poetas de las flores
ni siquiera la casa de los versos malditos,
unos MUERTOS querían saltar de boca en boca,
pero ya estaban MUERTOS,
parecía que todos me miraban, pero ya estaban MUERTOS,
los lagartos traían un naufragio de **SANGRE ENTRE LOS DIENTES**,
los dioses conducían chimeneas y palios, nadie estaba borracho,
yo hice con el tren unas rayas de FUEGO subversivo
y vinieron los guardias y MATARON UN PAJARO Y UN NIÑO, solamente,
la noche era un carbón con los OJOS en blanco,
igual que una agonía,
los GATOS estiraban todo el celo brillante en los tejados,
aquel viento maldito me arrastraba los huesos hasta el alma,

aquella dictadura de MIEDOS y de sombras,
un colegio de RANAS MOJABA LAS ESTRELLAS,
los CABALLOS ponían sus rejonos calientes a las hembras,
todos los CEMENTERIOS salieron a la calle con los huesos en alto
tan sólo un PERRO BLANCO cuidaba la basura de los vivos,
pensé entonces construir una boca poblada de blasfemias,
salí a romper la noche, su CARCEL DE CRISTAL intransitable
y me **CORTE LOS PIES** hasta la última letra de mis labios,
y vinieron los guardias y MATARON UN PAJARO Y UN NIÑO, solamente,
unos MUERTOS querían saltar de boca en boca,
pero ya estaban MUERTOS,
todos los CEMENTERIOS salieron a la calle con los huesos en alto.

Me llegan desde lejos las **GUADAÑAS**
AFILADAS de olvido,
ME SIEGAN DE RAIZ TODA LA SANGRE
REUNIDA EN LOS OJOS,
ME ESTAN ACUCHILLANDO DE FRIO Y
SOLEDADES,
MIS HERIDAS
 se caen
 y se **MUEREN** hacia adentro,
 qué olvido me recuerda la estirpe vertical de las
RATAS MORDIENDOME LA BOCA
 como a un queso lento que alzaba su corteza
 a la esperanza.
 Tal vez no soy ni hombre, ni nombre,
 ni pronombre,
 tal vez soy un vacío,
 soy un cero a la izquierda del amor.
 Tal vez soy una caja inútil de ternura,
 tal vez un corazón ¿para qué quiere nadie un
 corazón?;
 y me cruje en el alma
 la orfandad de mis huesos metafísicos.
 Sólo existo un momento para toda la vida.
 Después nacen urgentes **CEMENTERIOS DE**
ABRAZOS-ATAUDES,
CUCHILLOS CON LA ESPALDA
ENSANGRENTADA, DRAGONES CON LA
SED AFILADA DE LENGUAS Y DE DIENTES.
 No sabes ni llorar.
 No puedes ni llorar.
 Ni gritar.
 Es como si la **MUERTE.**

Y mañana parece que empiezas un HEDOR
huracanado,
que empiezas a doler a quién si NO ESTAS
VIVO.
O SALES A LA LUZ como un leproso que cuenta
sus postillas debajo de su alma
mientras llega el señor que reparte los días y las
noches;
y otra vez las aceras que puse en mi tristeza
se han quedado vacías
han pasado de largo y me han dejado toda la
muchedumbre de la soledad.
Soy un poco de escombros.
Una noche SIN PIES
bajo la noche.
Un ABISMO
CORTADO A ESCALOFRIOS.
Me sube a la GARGANTA UNA FIESTA DE
LOBOS.
Yo hice la libertad de las GAVIOTAS una tarde
de SAL,
y ENCENDI UN REMO AZUL PARA MIS
ALAS.
Ahora tengo miedo
del mar.
Si tuviera una GOTA DE LUZ PARA MIS
BARCOS...!
Si una sola GAVIOTA ME ROZARA DE SOL
ESTE OSCURO NAUFRAGIO...!

Quiero lanzar una FLECHA al árbol de la vida
CORTAR EL CAMINO CON LA HERIDA
SANGRIENTA
que deja el recuerdo de un amor pasado,
y recordarte siempre.

JESUS PEREZ MARQUES
De su libro CAMINOS

ANTONIO VERGARA. Tomado de la revista
madrileña de la Agrupación Hispana de Escritores
ALISMA No. 7:

E N T R A . . .

Quienquiera que seas, entra
y tómate la copa del resto de mis años.

¡Y pensar que los dioses no fueran tan esquivos!
¡Que la circunferencia de tus horas
no tuviese otro tic-tac, otro diálogo, otro
ESPEJO,
que el silencio desnudo!
¡Y pensar
en tu camino incierto de **SANGRE SIN
ESTRELLAS**,
en tus quicios preñados de cantares en blanco,
de esperas de tercera clase al **FILO DE
NAVAJAS**,
de metales podridos, de azogues, de tinieblas,
de **ARBOLES SIN PAJAROS**!
¡Y pensar
en el **AGUA** que se fue bajo mis puentes!

...Anda, te estaba esperando.
Los dos tenemos prisa.
Quienquiera que seas, entra
y tómate la copa del resto de mis años.

YONG-TAE MIN, coreano. Tomado de su
libro ISLA:

EL TIEMPO NO TIENE CUERPO

El tiempo no tiene cuerpo.
Sólo tiene la sombra.
Donde pasa la nube
HERIDAS LENTAS SIN SANGRAR
AMAPOLAS en la orilla.

No **HIERE LA NAVAJA**
HIERE EL VIENTO.
Una **MIRADA** del tiempo
surca suspiros delgados en la superficie.
El **LAGO ES UNA MONTAÑA** de silencio,
antesala del llanto.

Fredo Arias de la Canal

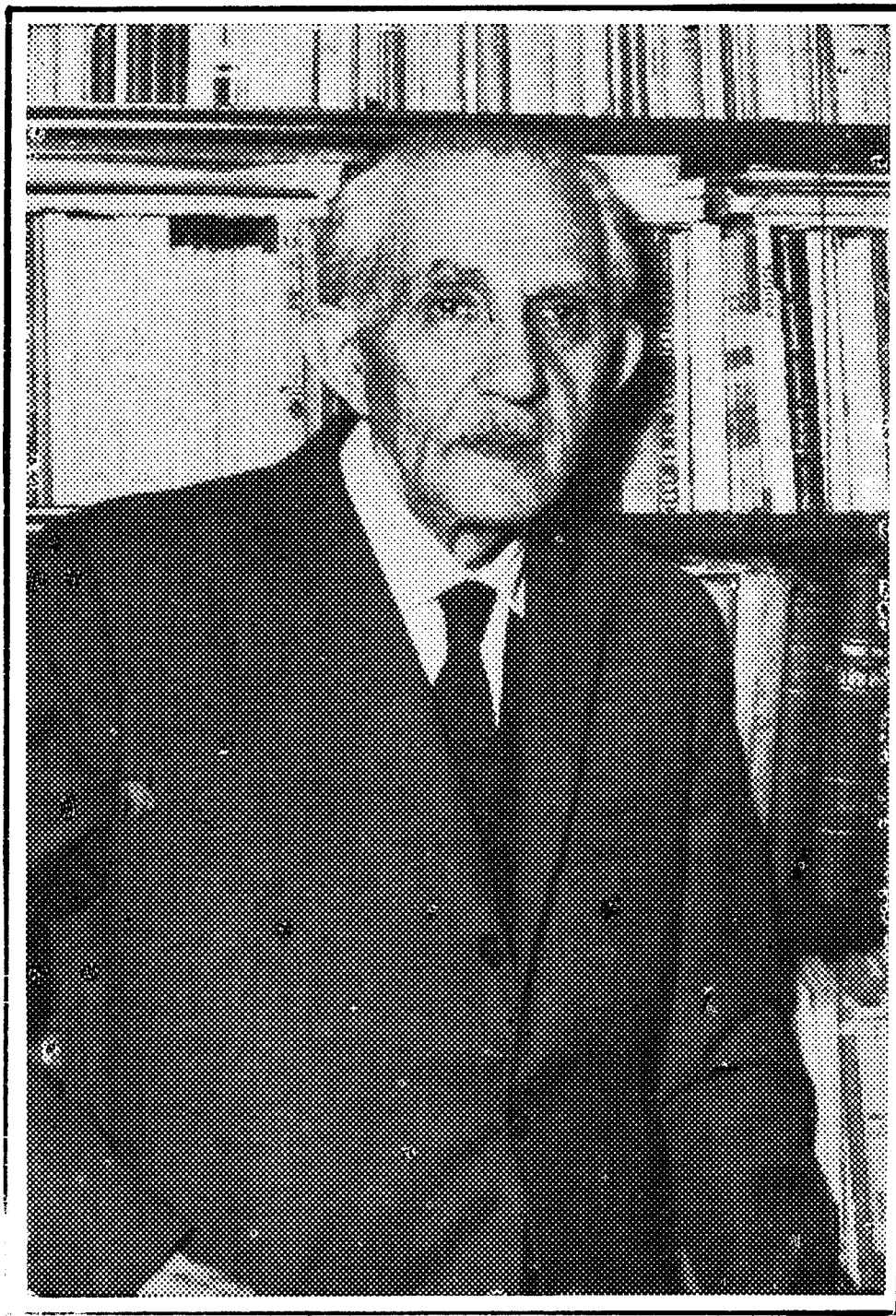
El Consejo Directivo del
FRENTE DE AFIRMACION HISPANISTA, A. C.
ha otorgado el
PREMIO VASCONCELOS 1987
al insigne atropólogo asturiano
MAGIN BERENGUER ALONSO,
la entrega será el próximo 12 de Octubre
Día de la Hispanidad



HA MUERTO EL GRAN HUMANISTA

EUGENE RELGIS

(1895-1987)



EL LINCE

Agazapado en la gruta
aromada por helechos,
lianas y flores que sorben
sus colores de la savia
del Ecuador lujuriente,
espera pacientemente
la rara presa que le CALME EL HAMBRE
—OTRA FIERA
QUE MUERDE ENARDECIDA SUS
ENTRAÑAS—
el lince,
el implacable lince
que mira fijamente
cual si fuera una ESFINGE MILENARIA.

Quebrado bajo el peso
de tesoros ajenos,
un viejo esclavo apenas
se abre paso a través de la espesura.
La angustia lo taladra
porque el sol, somnoliento e irónico, se hunde
más allá del ramaje,
y él está aún muy lejos
de su amo feroz...

Y se arrastra el esclavo
—adelante!

adelante!
y se queda de pronto como PETRIFICADO
delante de la gruta:
DOS GLOBULOS PEQUEÑOS
BRILLAN FOSFORESCENTES
y giran en las sombras;
titilan con el ritmo de los ASTROS
hasta fijarse luego incandescentes
como DAGAS DE LUZ.

Las MIRADAS PENETRAN
hondo en el corazón,
y en el pecho ahuecado
desata alas de vida, de vigor renovado,
un escalofrío de fascinación.

Las abrasadas órbitas
despliegan los misterios,
resucitando en él la humanidad.
Allí
ve el esclavo el FULGOR RELAMPAGUEANTE
del látigo,
injusto y despiadado,
y allí también, como en delirio, él siente
la presencia sagrada
de la tan anhelada Libertad.

La adoración lo agobia,
y arroja de sus hombros los tesoros ajenos.
Se arrodilla:
quiere abrazar contra su PECHO HAMBRIENTO
el único tesoro verdadero,
soñando ser él mismo el salvador
de todos los que mueren
gimiendo en las pesadas
cadenas ancestrales. . .

No siente que las pérfidas
GARRAS LO LACERAN,
y ya no aúlla más por el dolor
del DEVORADO CORAZON:
lo hechizaron los OJOS ENCENDIDOS
por el fuego inclemente de la vida,
del implacable lince
que lo había mirado fijamente
cual si fuera una ESFINGE MILENARIA.

Eugene Relgis

POETAS INCLUIDOS EN ESTE ESTUDIO



...Y DIBUJANTES:



GERALD DAVID PEDROS Y FRANCIS CAPRANI

Foto John Lecluse



FLOR MINOR

El Frente de Afirmación Hispanista, A. C.
ha otorgado el

"PREMIO VASCONCELOS"

a las siguientes personalidades:

LEON FELIPE
1968

SAMUEL BRONSTON
1978

SALVADOR DE MADARIAGA
1969

ALFONSO CAMIN
1979

FELIX MARTI IBAÑEZ
1970

HELCIAS MARTAN GONGORA
1980

JOAQUIM MONTEZUMA DE CARVALHO
1971

JOSE JURADO MORALES
1981

LUIS ALBERTO SANCHEZ
1972

PRIMO CASTRILLO
1982

JORGE LUIS BORGES
1973

JOSE MARIA AMADO
1983

GILBERTO FREYRE
1974

**SOCIEDAD CULTURAL SOR JUANA
INES DE LA CRUZ, A. C.**
1984

DIEGO ABAD DE SANTILLAN
1975

JEAN ARISTEGUIETA
1985

UBALDO DI BENEDETTO
1976

FRANCISCO MATOS PAOLI
e
ISABEL FREIRE DE MATOS
1986

VICENTE GEIGEL POLANCO
1977

